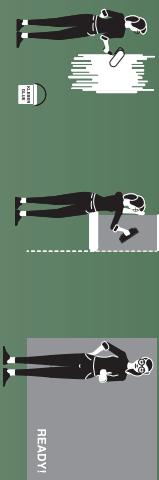


meisterlies

PURE

25 m x 0,75 m | 18,75 m² | 150 g/m²

- DE
- ✓ Perfekter Tapeziergrund
 - ✓ Basis-Glattevlies zum individuellen Überstreichen
 - ✓ Für dauerhaft glatte Wände
 - ✓ Profi-Qualität 150 g/m²
 - ✓ Bei Renovierung leicht zu entfernen
 - ✓ Zeitsparend - keine Wartezeiten
 - ✓ Wandklebtechnik möglich



- EN
- ✓ Perfect wallpapering base
 - ✓ Basic smooth fleece for individual overpainting
 - ✓ For permanently smooth walls
 - ✓ Professional quality 150 g/m²
 - ✓ Easy to remove during renovation
 - ✓ Time-saving - no soaking time
 - ✓ Wall pasting technique can be used

- FR
- ✓ Sous couche idéale pour tapisser
 - ✓ Surface lisse prête à peindre
 - ✓ Pour des murs agréables au toucher
 - ✓ Qualité professionnelle de 150 g/m²
 - ✓ Décollage ultérieur facile
 - ✓ Gain de temps - pose immédiate sans détrempe
 - ✓ Encollage direct du mur

Qualitätsversprechen / Commitment to Quality



Management System
ISO 9001:2015
www.tuv.com
ID 9108618396



* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

Recycling- und Verarbeitungshinweise / Recycling and Hanging Instructions



PAP20 (Cartone), LDPE04 (Plastica) & PAP21 (Carta) - Roccia Differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Artikel-Nr. / Article-No. / N° article / Номер артикула

Anfertigungs-Nr. / Batch-No. / N° de bain / номер партии

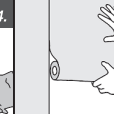
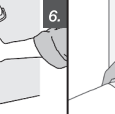
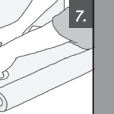
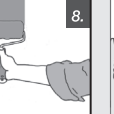
Rapport / Repeat / Raccord / Смещение рисунка

Bitte auf gleiche Anfertigungsnummer achten | Please check for same Batch-No. | Veuillez vous assurer que le N° de bain est le même | Обратите внимание на одинаковые номера партии

AS CREATION

as-creation.com

A.S. Création Tapeten AG | Südstr. 47 | 51645 Gummersbach | contact@as-creation.de
Произведено в Германии | АС Креациян Тапетен АГ, Зюдштр. 47 | 51645 Гуммерсбах

									
D	Der Untergrund muss sauber, trocken und tragfähig sein.	Der Untergrund sollte farblich neutral sein, ansonsten eine weiß pigmentierte Grundierung verwenden.	Auf die Anfertigungs-Nr. und Rapportangaben auf der Einleger-Vorderseite achten.	Spezialkleister direkt gleichmäßig auf die Wand auftragen oder wahlweise durch Kleistermaschine bzw. Deckenbürste die Bahnen einkleistern.	Vliestapete blasefrei in das Kleisterbett einlegen. Keine Weichezeit erforderlich.	Folgebahnen auf Stoß kleben und mit Moosgummirulle blasefrei andrücken.	Überstände abschneiden. Nach 3 Bahnen prüfen, Einleger und Musterstücke aufbewahren. Klebekosten für mehr als 3 Bahnen werden nicht übernommen.	Trockene Tapete beliebig mit Farbe gestalten.	Bei späterer Renovierung restlos trocken abziehen.
GB	The wall surface must be clean, dry and absorbant.	Ensure the wall surface is evenly coloured and absorbant. If necessary treat prior to hanging.	Please check the batch number and pattern repeat information on the front of the label.	Apply paste evenly to the wall or if preferred paste the back of the material.	If prepasted see below ***	Butt join further lengths and smooth out air bubbles with a rubber roller.	Trim excess. Check after 3 lengths. Keep label & sample piece. Hanging costs for more than 3 lengths not accepted.	Paint when dry.	For redecorating strips clean from the wall.
NL	De ondergrond moet schoon, droog en voldoende zuigend zijn.	De ondergrond egaal kleuren met bijvoorbeeld, speciaal voor neutraal gekleurde zuigende ondergronden.	Let op het afwerkings-nr.-en de rapporthoogte welke op de voorzijde van het etiket worden vermeld.	Speciaal plaksel gelijkmatig direct op de wand aanbrengen of de banen inmeeren door middel van een plakmachine of met een borstel.	Vliesbehang zonder blazen tegen de ingesmeerde muur aanbrengen. Bij het inmeeren van het vlesbehang is geen inwektijd nodig.	De volgende banen stotend aanbrengen en met een rubber roller zonder blazen aanrollen.	Restrukken afsnijden. Na 3 banen controleren. Labels en stalenmateriaal bewaren. Plakkosten van meer als 3 banen worden niet vergoed.	Droog behang met een verf bestrijken.	Bij latere renovatie volledig droog van de wand af te strippen.
BA	Površina zida mora biti čista, suha i zdrava.	Boja zida mora biti neutralna. Ako nije, izaberite primer sa bijelim pigmentom.	Obraćte pažnju na podatke o serijskom broju i ponavljanju uzorka na prednjoj strani lista sa informacijama.	Koristite ljepljak koji odgovara netkanim materijalima i nanosite ga ravnomerno ili direktno na zid ili na papir pomoću valjka ili mašine za nanošenje premaza.	Zidnu tapetu postavite čvrsto na premazanu površinu zida, vodeći računa da nema zračnih mehurića. Natapanje nije potrebno.	Trake tapeta vešajte jednu po jednu. Uklonite zračne mehuriće pomoću valjka od pjenaeste gume.	Izlijecite višak. Provjerite nakon 3 trake. Sačuvajte list sa informacijama i uzorke. Ljepljak košta više od 3 trake i nije priložen.	Bojiti nakon sušenja.	Moguće je u potpunosti odlijepiti u trakama kad bude suha prilikom kasnijeg ponovnog dekoriranja.
BG	Основата трябва да е чиста, суха и стабилна.	Основата трябва да е с неутрален цвят, а при липсване случай използвайте бел пигментиран грунд.	Обърнете внимание на произвождния номер и данните за повторение на шарките на предната страна на вложката.	Нанесете равномерно специално лепило директно върху стенова или намажете ромбиче с маляка за полагане на лепило или покривна четка.	Поставяте винилинга тапет без мехурчета върху диската за намазване на лепило. Не е нужно време за полагане на лепило.	Запелете останалите ромбиче с пълно припнелата към предната рента тапет краища и отстранете мехурчетата въздух с гумен валик.	Изрежете издъжците. След 3 ромбиче проверете. Запазете етикета и мострите. Разкоди за лепило за повече от 3 ромбиче не се поемат.	Боядисвайте, когато е сухо.	При последващ ремонт могат да се свалят изцяло дорие и стук.
DK	Underlaget skal være rent, tørt og forberedt til tapetsering.	Underlaget skal være farve-neutralt. Alternativt forberedes underlaget med hvidpigmenteret grunder.	Se produktionsnummer og andre oplysninger på indlægsedlens forside.	Påfør speciallimet i et jævnt lag direkte på væggen, eller påfør limen på banerne med tapetbørste eller tapetklistermaskine.	Flittpapet lægges i limbadet uden luftbobler. Opblødning er ikke nødvendig.	Banerne stodes præcis sammen og trykkes fast med skumgummirullen, så alle luftbobler fjernes.	Kontroller resultatet efter 3 baner. Gem indlægs-seddel og mønstre. Opklæbningsomkostninger til mere end 3 baner dækkes ikke.	Mal når det er tørt.	Kan fjernes igen i tørt tilstand uden at efterlade rester.
EST	Seina pind peab olema puhas, kuiva ja tasane.	Sein peab olema neutraalselt värv. Kui ei ole, valige valge pigmendiga alusvärvi.	Pöörake tähelepanu partii numbritele ja nende kordumise teabele infolehe eeskiljel.	Kasutage mittekootud materjalle sobivalt liimi ja kandeli ühtlaselt otse seinale või tapetidele, kasutades läpistilist või kleepimiseadet.	Kandke tapetit kindlalt liimiga kaetud seinale liimi ja kandeli ühtlaselt otse seinale või tapetidele, kasutades läpistilist või kleepimiseadet.	Kandke tapetid paigutades seinale järelepitte. Eemaldage vahutummist rulliga õhumulle.	Lõigake ülejäänud osa ära. Kontrollige järelepitte 3 pöördet. Hoidke infotelli ja proovikülde alles. Liimi hindu rohkem kui 3 paanile ei arvestata.	Värvida kui on kuiv.	Hiljem uuesti remontimisel võib vajaduse korral täiesti kuivalt eemaldada.
FI	Pohjan tulee olla puhdas, kuiva ja kantaava.	Pohjan tulee olla väriltään neutraali. Käytä muusta tapauksessa valkopigmenttiä pohjustusta.	Huomioi valmistenumero ja tiedot kuvion toistuvuudesta tuoteselosteeseen etupuoella.	Levitä erikoisliimistä tasaisesti suoraan seinään tai valitsoitsoiteist liisteri vuodela liisterinlankoneella tai liisteriharjalla.	Aseta kuitukangastapetti tasaisesti tapetoimispuolelle. Ei vaadi vetymisaikaa.	Kiinnitä seuraavat vuodot edellistä varten ja paina vaahottomuovellalla kuplit pois.	Leikkaa ylimääräiset pois. Tarkista 3 vuodon jälkeen. Säilytä tuoteseloste ja mallikappale. Valmista ei vatsia tapetin viisto yll 3 vuodon oalaa sen jälkeen, kun tappeti on kiinnitetty seinään.	Maalaa, kun kuivunut.	Voidaan irrottaa kokonaan kuivana myöhempien remontoien yhteydessä.
IS	Veggurinn verður að vera hreinn, þurr og heill.	Liturinn á veggnum þarf að vera hlutlaus. Ef svo er ekki skal velja hvíta grunnmálningu.	Taktu eftir lotunúmeri og myndunupplýsingum á miðanum framán á.	Notaðu límfemi sem hentar fyrir öðf á efni og settu jafnt á því annað hvort á vegginn eða á veggfóð með lofta-bursta eða límvél.	Settu veggfóðnið á limborinn veggfóðinn og tryggðu að engar loft-bólur séu eftir. Ekki þarf að blöa eftir að límið taki sig.	Engdu upp veggfóðrunningana í róf. Fyllu loftbólur með gummikéfi.	Skorðu úr umframefni. Athugaðu áran-gurinn eftir 3 renningu. Geymdu miðann og sýnishornin. Limkostnaður fyrir meira en 3 renningu er ekki innifalinn.	Mála þegar þurr.	Hægt er að rífa veggfóðnið af þurr þegar veggfóðra þarf aftur síðar.
HR	Podloga mora biti čista, suha i nosiva.	Podloga bi trebala biti neutralne boje, ili koristite bijelu podlogu.	Vodite računa o broju izrade i podacima izvješća s prednje strane ulagača.	Posebno ljeplilo nanosite ravnomjerno na zid ili u uz pomoć stroja za ljeplilo, odn. trake zalijepite uz pomoć četke.	Flis tapetu bez mjehurića umetnite u okvir od ljeplila. Nije potrebno namakanje.	Sljedeće trake nalijepite jednu na drugu i uz pomoć gumenog valjka uklonite mjehuriće zraka.	Viškove odrezite. Nakon 3 trake provjerite. Sačuvajte ulagače i uzorke. Ne preuzimamo troškove ljepljenja za više od 3 trake.	Bojati nakon sušenja.	Kod kasnijeg renoviranja jednostavno se skidaju.
NO	Underlaget må være rent, tørt og bærekraftig.	Underlaget bør være malt i en neutral farge, eller bruk hvitt grunning.	Underlaget bør ha en neutral farge, annars bør du først stryke med en vitpigmentert grundfarg.	Ta hensyn til rapportangivel-sene og produktnummeret på etiketten.	Påfør spesiallimet i et jævnt lag direkte på veggen, eller påfør lim på tapet-banerne med en limmaskin eller en takbørste.	Legg fleecetapetet inn i limfellet, unngå bobler. Det trenger ikke å trekke.	Lim den neste tapetbanen inn til skjeten, og press ut alle luftbobler med en svampegummibørste.	Skjær bort alle overskytende rester. Kontroller etter tre baner. Ta vare på etiketten og malene. Kostnader for mer enn 3 baner overtas ikke.	Tapetet kan fjernes helt uten rester ved eventuell senere renovering.
SWE	Underlaget måste vara rent, torrt och stabilt.	Underlaget bör ha en neutral färg, annars bör du först stryka med en vitpigmenterad grundfärg.	Beakta tillverkningsnummer och information på framsidan av inläggsblad.	Applicera speciallimet jämnt direkt på väggen eller använd en limmaskin eller takbørste för att applicera limet på väden.	Placera fi bertapeten i limbadden. Det får inte fi mas några blåsor. Behöver inte ligga och dris.	Sätt upp efterföljande våder skarv i skarv och tryck med en skumgummirulle för att avlägsna blåsor.	Skär bort eventuellt överstående tapet. Gör en kontroll efter tre våder. Bevara informationsblad och mönsterskivor. Vi övertar inte limkostnaderna för mer än tre våder.	Måla när det har torkat.	Vid senare renovering kan tapeten rivas ner i helt torrt tillstånd.
SRB	Podloga mora biti čista, suva i stabilna.	Podloga mora biti neutralne boje, u protivnom koristite belo pigmentirani prajmer.	Podloga mora biti neutralne boje, u protivnom koristite belo pigmentirani prajmer.	Obraćte pažnju na br. proizvoda i podatke o povezivanju na prednjoj strani umetaka.	Nanesite specijalnu lepak direktno ravnomerno na zid ili ošono napelente trake u pomoć mašine za peljenje, tj. četke za pfaon.	Episane tapet umetnite bez mehurčića u lepljivo za lepak. Nije potrebno vreme za omekšavanje.	Osušite viškove. Nakon 3 zavracne trake, proverite. Sačuvajte umetke i parčice primeraka. Troškovi lepjenja za više od 3 trake se ne preuzimaju.	Bojiti nakon sušenja.	Tokom kasnijeg renoviranja može da se skida potpuno suvo.
SVN	Podloga mora biti čista, suha in nosilna.	Podloga mora biti barvno nevtralna, sicer uporabite temeljni premaz z belim pigmentom.	Pazite na št. proizvodnje in podatke na srednji strani vložnega lista.	Posebno ljeplilo enakomerno nanosite neposredno na steno ali pa trakovce namažite s ljeplilom s strojem za lepljenje oziroma stropnim čopičem.	Vlaknasto tapeto položite na lepilo, tako da ni mehurčkov. Mehanje ni potrebno.	Naslednje trakove lepите na stik in iztisnite mehurčke z valjkom iz penaste gume.	Odrežite odvečne dele. Po 3 trakovih preverite. Shranite vložne liste in vzorce. Stroškov za lepilo za več kot 3 trakove ne prevzemamo.	Ko se posuši, pobarvajte.	Pri poznejših obnovah je mogoče suvo odstranjevanje brez ostankov.
ES	El fondo debe estar limpio, seco y poderse transportar.	El fondo debe ser de color neutro, o lo contrario, se debe utilizar una imprimación de pigmentos blancos.	Tenga en cuenta el número de fabricación y los datos del informe de la parte delantera del insertador.	Aplique la cola especial directamente en la pared de forma homogénea o encole las tiras de papel con una encoladora o cepillo de techo.	Coloque el papel textil no-tejido en el receptor de la cola. No requiere tiempo de reblancamiento (vies).	Encole las tiras de papel de golpe y presione con un rodillo de goma blanda para que no se formen burbujas.	Recorte lo que sobre. Comprabar cada tres tiras de papel. Guarde el insertador y las muestras. No nos hacemos cargo de los gastos de encolado por más de tres tiras de papel.	Pintar cuando esté seco.	En caso de una reforma posterior pueden extraerse en seco sin dejar restos.
HU	Az alaponk száraz, tiszta, sima felületnek kell lennie. Minden előző festés maradványtól meg kell tisztítani.	A tapetázás előtt gletteljen, egyenlő színűre és fehér mélyalapozóval.	A cimkén elején feltüntetett gyártási sorozatszám és mintafestéssel jelölésnek egyezni kell.	A súrn bevezető speciális ragasztó egyenletesen a falra lehet felvinni, esetleg a tapetát hálószerű géppel vagy kefével.	A gyapjatos (vies) tapetát egyenletesen simítsuk a falra. Puhakúli idő nincs.	A követező csíkok melléillesztve helyezzük fel a falra és gumihengerrel simítsuk le.	Szabja mérésre a tapetát és 3 csíkokonként helyezzük fel a falra és gumihengerrel simítsuk le. A mintadarabokat őrizze meg. Hiba esetén maximum 3 felrakási költségét térítjük.	Száradás után tetszés szerinti színnel festhető.	Későbbi felújításnál a gya-pjatos tapetát maradéktalanul, szárazon lehúzható.
	*** Roll up the cut length with the printed side on the inside and immerse in a basin so that the surface is completely soaked. Pick up the wallpaper from the top, carefully pull out of water and let the water run off. Change water after a time (when it become milky).								

Made in Germany by A.S. Création, D - 51654 Gummersbach

EIN033434